

2024

音樂事務處學員音樂會系列
Music Office Trainees' Concert Series

新聲 蓓蕾

Budding
Musicians Showcase

I

24/2/2024 (星期六 Sat) 7:30pm

上環文娛中心劇院
Sheung Wan Civic Centre Theatre





音樂事務處

MUSIC OFFICE



<http://www.lcsd.gov.hk/musicoffice>



musicoffice.concerts



hkmusicoffice

場地規則 House Rules

各位觀眾：

為了令大家對今次演出留下美好印象，請勿在場內攝影、錄音、錄影、吸煙或飲食。在節目進行前，請將手提電話轉為靜音模式，並關掉其他響鬧或發光的裝置。在音樂演奏時，請保持肅靜及請勿在樂曲未完結或樂章與樂章之間鼓掌，以免影響表演者及其他觀眾。

多謝合作。

Dear Patrons,

To make this performance a pleasant experience for the artists and the audience, please refrain from taking photographs, recording, filming, smoking, eating or drinking in the house. Before the performance, please set your mobile phone on silent mode and ensure that other sound or light emitting devices are switched off. Please do not applaud in between music movements or before music completes.

Thank you for your kind co-operation.

音樂事務處 Music Office

音樂事務處的前身為音樂事務統籌處，1977年10月由政府成立，宗旨是通過器樂訓練、樂團訓練和各類音樂活動，提高市民大眾，尤其是青少年對音樂的認識和欣賞能力，從而拓展新一代的音樂會觀眾。自2000年1月開始，音樂事務處由康樂及文化事務署管理。

音樂事務處推行三大訓練項目：器樂訓練計劃、樂團及合唱團訓練和外展音樂短期課程，同時亦舉辦青年音樂交流活動、香港青年音樂營、香港青年音樂匯演及多元化的音樂活動，對象遍及學校及社區各個層面。

Established in October 1977 by the Government, the Music Office promotes knowledge and appreciation of music in the community, especially among young people, through the provision of instrumental and ensemble training and the organisation of various music activities with a view to building a new generation of concert audiences. It has come under the management of the Leisure and Cultural Services Department since January 2000.

The Music Office runs three training programmes: Instrumental Music Training Scheme, Ensemble Training, and Outreach Music Interest Courses, and organises youth music exchange programmes, including the Hong Kong Youth Music Camp, Hong Kong Youth Music Interflows and a variety of music activities for participants ranging from primary and secondary school students to members of the public from all walks of life.

「蓓蕾新聲」音樂事務處學員音樂會 “Budding Musicians Showcase” Music Office Trainees’ Concert

「蓓蕾新聲」音樂事務處學員音樂會旨在為本處器樂訓練計劃中級及高級班學員提供公開演出的機會，從而提升學員的演出技巧、建立自信心及增強學習興趣。音樂事務處中、弦、管樂學員將於本場音樂會中分享學習成果，呈獻悅耳動聽的中西美樂。

Budding Musicians Showcase aims to provide opportunities for the Intermediate and Advanced trainees of the Music Office's Instrumental Music Training Scheme to enhance performing skills, self-confidence and achieve excellence through live performance. This concert will showcase their musical achievements featuring melodious Chinese and Western instrumental favourites.

節目 Programme

1. 敲擊樂合奏 (導師：楊君政)

Dayspring

Floyd

中級班學員：吳旻知、郭珈希、曾日蕎、黃心怡、黃雋庭、
黃濤竣、黃裕開、李華朗

2. 小號合奏 (導師：詹美琴)

A Whole New World from *Aladdin*

Menken/ arr. Philips

中級班學員：麥竣穎、姜博文、施卓瑤、鄭晉弦、葉青頤

3. 二胡齊奏 (導師：張偉樂)

葡萄熟了

周維

高級班學員：衛奕辰、張菩殷、禰家順、郭煦榮
鋼琴伴奏：羅偉浩•

4. 小提琴齊奏 (導師：陳祐)

Allegro from *Concerto in A minor, Op. 3 No. 8*

Vivaldi

高級班學員：李綿朗、張明慧、梁景熹、曾天羽、譚俊杰、
洪翊鈞、黃梓華、謝鎔鍵、蘇靈凱
鋼琴伴奏：羅偉浩•

5. 長笛合奏 (導師：梁永健)

Minuet and Dance of the Blessed Spirits

Gluck/ arr. Jicha

中級班學員：紀楚棋、郭灝、余泳桐、黃知寧、梁永健•

6. 小提琴齊奏 (導師：張淨怡)

Danse Espagnole, Op. 102

Lagye

中級班學員：楊卓維、陳倬瑤、徐欣樂、簡心悅、陳欣悅
鋼琴伴奏：羅偉浩•

-
- 7. 長笛合奏 (導師：東貴美)**
Duetto No. 2, Op. 74, 3rd movement Kummer
高級班學員：何祉欣、黃諾彤、楊海怡、劉馨祺、黎蕘樂
- 8. 中提琴獨奏 (導師：蔡健銓)**
Elegie, Op. 44 Glazunov
中級班學員：江芷翹
鋼琴伴奏：羅偉浩•
- 9. 大提琴合奏 (導師：何驊賢)**
Viva la Vida Berryman, Buckland, Champion and Martin/ arr. Delfino
高級及中級班學員：王子澄、溫和棟、李逸峯、張昊為、陸泳楠
- 10. 大提琴合奏 (導師：張文倩)**
Prelude from *Holberg Suite*, Op. 40 Grieg/ arr. Seymour
高級班學員：何允升、黃子淳、黃子霖、黃晉軒、李顏宜▼、
張文倩•
- 11. 小號合奏 (導師：詹美琴)**
Rondinetto St. Jacome
高級班學員：黃靄婷、張翹、曾智朗、朱志熙
- 12. 嗩吶獨奏 (導師：黃卓賢)**
望平川 周東朝
高級班學員：黎皓賢
伴奏：九龍青年中樂團伴奏小組

~ 中場休息 ~

13. 古箏齊奏 (導師：丘靄雯)

戰颱風

王昌元

中級班學員：陳愷琳、堵詠琪、袁蔚霖、謝巧妍、全思宇、
陳敏熹、胡倩悠、謝雯諾、譚凱琳

14. 巴松管合奏 (導師：區慧恩)

Bassoonery Tunes for Bassoon Quintet

arr. Elderkin

高級及中級班學員：黃欣恩、董元毅、梁展宏、盧諾謙、馮鈞葆、
李彥鋒、吳卓霖、袁紫晴、劉妍燁、梁曉瑜、
伍柏陶、呂子晴、余曉彤★

15. 薩克管合奏 (導師：劉梓杰)

La Califfa

Morricone/ arr. Verhaert

中級班學員：何孟濶、馮雋朗、王彥傑、鄭正弦、李珀羽、
廖悅因、黃鈞佑
指揮：劉梓杰●

16. 低音大提琴二重奏 (導師：張頌恩)

Duet in D major, 1st movement

Rossini

高級班學員：盧嘉浠、梁漪桐

17. 笛子齊奏 (導師：朱紹威)

姑蘇行

江先渭

高級及中級班學員：何靖殷、馮景朗、蔡智軒

18. 薩克管合奏 (導師：凌閻顯、劉梓杰)

Anitra's Dance

Grieg/ arr. Wood

高級班學員：馬汶鏞、梁珀饒、張普倫、陳子軒✦

19. 中提琴合奏 (導師：劉坤諾)

Two German Dances

Mozart/ arr. Applebaum

中級班學員：鄧皓星、盧彥臻、李卓芝、潘芷澄

20. 雙簧管合奏 (導師：周德熙)

Water Music Prelude

Handel/ arr. Yamamoto

高級及中級班學員：吳思澄、劉敏澄、黃芷琳、劉安妤、劉啓弢、
張順怡、鄧騫琳、劉愷琳

指揮：周德熙●

21. 單簧管合奏 (導師：何敦文)

千本櫻

黑兔P/ 金山徹 編

高級及中級班學員：汪致樂、翁德臻、馬皓朗、范笑臙、金焰楹、
楊樂琳、賴裕東、盧樂謙、吳采怡、張仰羲、
蔡嘉榆、盧樂童、鄧施悅、汪芋穎、鍾嘉珮、
何敦文●

22. 揚琴合奏 (導師：謝遠優)

霍拉舞曲

迪尼庫/ 王文禮 編

高級班學員：林皓盈、陳芷君、吳愷澄

司儀：陳穎嫻

- 音樂事務處導師
- ▼ 香港青年弦樂團團員
- * 香港青年交響樂團團員
- ◆ 香港青年管樂團團員

音樂事務處高級職員名單 Music Office Senior Staff List

總音樂主任 Chief Music Officer	徐英輝 TSUI Ying-fai
高級音樂主任（活動及推廣） Senior Music Officer (Activities & Promotion)	范淑芬 Grandy FAN
高級音樂主任（中樂） Senior Music Officer (Chinese)	郭健明 KWOK Kin-ming
高級音樂主任（音樂通識／訓練支援） Senior Music Officer (Musicianship/ Training Support)	黎穎茵 LAI Wing-yan
高級音樂主任（弦樂） Senior Music Officer (Strings)	甘浩鵬博士 Dr. Joseph KAM
高級音樂主任（管樂） Senior Music Officer (Winds)	李星雲 LEE Sing-wan
高級行政主任（行政） Senior Executive Officer (Administration)	陳錦兒 Steve CHAN

多謝蒞臨欣賞我們的音樂會。歡迎來信告知您對這場音樂會的意見，並希望您繼續支持我們的節目！

Thank you for attending our concert. You are welcome to send us your comments about the concert. We look forward to your continued support of our programmes.

郵寄 Mail: 九龍油麻地海庭道11號西九龍政府合署南座5樓
5/F, South Tower, West Kowloon Government Offices,
11 Hoi Ting Road, Yau Ma Tei, Kowloon

傳真 Fax: 2802 8440

電郵 Email: cmooffice@lcsd.gov.hk

音樂事務處 周年大匯演 MUSIC OFFICE ANNIVERSARY GALA

1/4/2024

星期一 Mon 8pm

香港文化中心音樂廳
Hong Kong Cultural Centre
Concert Hall



音樂事務處青年及兒童合唱團
Music Office Youth and Children's Choir



香港青年弦樂團
Hong Kong Youth Strings



香港青年交響樂團
Hong Kong Youth Symphony Orchestra



香港青年管樂團
Hong Kong Youth Sinfonietta Band



香港青年中樂團
Hong Kong Youth Chamber Orchestra

節目 PROGRAMME

讓世界充滿音樂 華剛納

Fill the World with Music Waggoner

齊來用歌聲歡呼！ 莊遜

Lift Your Voice and Rejoice! Johnson

弦樂交響曲

改編自《第八弦樂四重奏, Op. 110》第二及第三樂章 蕭斯達高維契 / 德魯 編

Sinfonia for String Orchestra

from *String Quartet No. 8, Op. 110, 2nd and 3rd movements* Shostakovich / arr. Drew

菊花 浦契尼 / 德魯 編

Crisantemi Puccini / arr. Drew

間奏曲, 選自《曼儂·雷斯高》 浦契尼

Intermezzo, from *Manon Lescau* Puccini

《紐倫堡的名歌手》前奏曲 華格納

Prelude to *Die Meistersinger von Nürnberg* Wagner

磁山 博爾奇

Der Magnetberg (The Magnetic Mountain) Bürki

《絲綢之路幻想組曲》第一、第三及第五樂章 趙季平

The Silk Road Fantasia Suite 1st, 3rd and 5th movements Zhao Jiping

音樂事務處保留更改節目及表演者的權利 Music Office reserves the right to change the programme and artists

指揮 Conductors: 黎穎茵 Lai Wing-yan, 甘浩翹博士 Dr Joseph Kam, 李星雲 Lee Sing-wan, 郭健明 Kwok Kin-ming

高音薩克管獨奏 Soprano Saxophone Solo: 凌開顯 Kevin Ling 鋼琴伴奏 Piano Accompanist: 何舜然 Ho Shun-yan

票價 Tickets \$120 \$100 \$80

3月1日起於城市售票網發售

Available at URBITIX from 1 March

全日制學生、六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人、綜合社會保障援助受惠人士可獲半價優惠。Half-price tickets are available for full-time students; senior citizens aged 60 or above; people with disabilities and the minder; Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients

該團體維持六歲或以上人士 For ages 6 or above

票務查詢 Ticketing Enquiries: 3166 1100

節目查詢 Programme Enquiries: 2796 1003 / 3842 7784

電話購票 Telephone Booking: 3166 1288

網上訂票 Internet Booking: www.urbitix.hk

流動購票應用程式

Mobile Ticketing App



www.lcsd.gov.hk/musicoffice

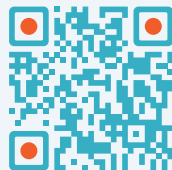
musicoffice.concerts

hkmusicoffice



LCSD edutainment

CHANNEL 康文署寓樂頻道



得閒上網 Click—Click 藝文康體樣樣識

One click to treasures –
Culture & Leisure

VIS-a-VIS ⁺
互動 01

